



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 February 2010
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Британские Виргинские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие положения	3
II. Конституционные, политические и правовые вопросы	3
III. Бюджет	6
IV. Экономическое положение.	6
A. Общие положения	6
B. Финансовые услуги.	7
C. Туризм.	8
D. Сельское хозяйство, рыболовство и судоходство.	8
E. Транспорт, связь и общественные работы	9
V. Социальное положение.	9
A. Общие положения	9
B. Трудовые ресурсы и иммиграция	10
C. Образование, культура и спорт	11
D. Здравоохранение	12
E. Преступность и общественная безопасность	13
VI. Окружающая среда	14
VII. Отношения с международными организациями и партнерами	14



VIII. Будущий статус территории.	15
А. Позиция правительства территории.	15
В. Позиция управляющей державы.	15
С. Решение Генеральной Ассамблеи.	16

I. Общие положения

1. Британские Виргинские острова* являются самоуправляющейся территорией, находящейся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Территория расположена примерно в 100 км к востоку от Пуэрто-Рико и в 25 км от Виргинских островов Соединенных Штатов. Территория представляет собой группу из 50 островов, островков и коралловых рифов площадью 153 кв. км, которые образуют архипелаг с Виргинскими островами Соединенных Штатов, разбросанный в море на площади порядка 3445 кв. км. Двадцать островов населены. Административный центр — Род-Таун — расположен на самом крупном острове Тортولا. Другими крупными островами являются Верджин-Горда, Анегада и Йост-Ван-Дейк. В 2009 году численность населения территории составляла, по оценкам, приблизительно 24 000 жителей¹.

II. Конституционные, политические и правовые вопросы

2. Основы взаимоотношений между правительством Соединенного Королевства и его самоуправляющимися территориями изложены в «Белой книге», озаглавленной «Партнерство в интересах прогресса и процветания: Британия и заморские территории», опубликованной в марте 1999 года². В соответствии с Актом о британских заморских территориях 2002 года жителям британских заморских территорий было предоставлено право на получение гражданства Великобритании.

3. Как сообщалось ранее, первыми известными обитателями территории были араваки и карибы — коренные жители этого района. Первое постоянное европейское поселение на островах было основано голландцами в 1648 году. В 1666 году британские колонисты установили контроль над островами и территория получила статус британской колонии. Колонистам было предоставлено право иметь гражданские органы управления, конституционные суды, избираемую Палату собрания и частично назначаемый законодательный совет, первое заседание которого состоялось в 1772 году. В 1872 году острова вошли в состав Федерации Подветренных островов. В 1930-х и 1940-х годах жители Британских Виргинских островов стали требовать большей степени самоуправления, вследствие чего территория в 1956 году стала отдельно управляемой колонией.

4. В 2007 году Британские Виргинские острова приняли новую Конституцию. Конституционный указ Виргинских островов 2007 года вступил в силу 15 июня 2007 года. В соответствии с новой Конституцией управляющая держава назначает губернатора, который отвечает за вопросы обороны, внутренней

* Содержащаяся в настоящем рабочем документе информация взята из опубликованных материалов, в том числе и из источников правительства территории, и из материалов, переданных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73 е Устава Организации Объединенных Наций.

¹ Central Intelligence Agency, *The World Factbook*.

² Partnership for Progress and Prosperity: Britain and the Overseas Territories”, White Paper submitted to the House of Commons on 17 March 1999 by the United Kingdom Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs; reproduced in A/AC.109/1999/1 and Corr.1, annex 1.

безопасности, внешние сношения, государственную службу и деятельность судов. Конституция 2007 года предусматривает возможность официального участия правительства территории в решении вопросов, касающихся внутренней безопасности и внешних сношений, что обеспечивает более равномерное распределение этих обязанностей. В то же время существует оговорка о том, что законы, касающиеся мира, правопорядка и надлежащего управления Виргинскими островами, принимаются Британской короной; в частности за губернатором закреплены ограниченные законодательные или дискреционные полномочия³. Согласно независимому обзору британских офшорных финансовых центров, подготовленному по распоряжению правительства Соединенного Королевства и опубликованному в октябре 2009 года, Британские Виргинские острова располагают постоянными полномочиями, позволяющими им заключать договоры в конкретных областях, таких как отдельные офшорные финансовые вопросы.

5. Губернатор Британских Виргинских островов Дейвид Пири приступил к исполнению своих обязанностей 18 апреля 2006 года. В 2009 году его преемником был назначен Уильям Бойд Макклиари, который, как предполагается, приступит к исполнению своих полномочий в июле/августе 2010 года.

6. Как сообщалось ранее, Конституция 2007 года привела к созданию правительства, формирующегося по типу «кабинета министров». Исполнительный совет был заменен кабинетом министров, главный министр заменен премьер-министром, а Законодательный совет заменен Палатой собрания. Кабинет министров состоит из премьер-министра (назначаемого губернатором из числа избранных членов Палаты собрания), четырех других министров (назначаемых губернатором по представлению премьер-министра) и одного члена *ex officio* (Генерального прокурора). Губернатор участвует в заседаниях кабинета министров и председательствует на них. Повестка дня принимается Руководящим комитетом кабинета министров, в состав которого входит губернатор, премьер-министр и секретарь кабинета министров. Палата собрания состоит из спикера, Генерального прокурора (*ex officio*) и 13 избранных членов (9 членов от одномандатных избирательных округов и 4 члена, представляющих всю территорию).

7. В территории существуют четыре политические партии: Партия Виргинских островов (ПВО), основанная в 1971 году; Объединенная партия (ОП), основанная в 1966 году; Движение сознательных граждан (ДСГ), которое было основано в 1994 году в качестве преемника Независимого народного движения; и Национальная демократическая партия (НДП), основанная в 1998 году. Всеобщие выборы должны проводиться не реже одного раза в четыре года. Кандидаты избираются простым большинством.

8. Правом участия в голосовании обладают лица в возрасте не моложе 18 лет, имеющие «статус местного жителя». Согласно данным управляющей державы, «статус местного жителя», который, в частности, дает право работать без соответствующего разрешения и право голоса, имеют, по оценкам, около 19 процентов населения. Практически, как сообщалось ранее, для подачи ходатайства о получении статуса постоянного жителя лицо должно постоянно проживать в территории на протяжении 20 лет. После получения статуса постоян-

³ Информация, представленная управляющей державой 29 декабря 2009 года.

ного жителя можно ходатайствовать о получении «статуса местного жителя». Решения по вопросам, касающимся статуса постоянного и местного жителя, принимает кабинет министров, а по вопросам британского гражданства — губернатор.

9. В ходе последних всеобщих выборов, состоявшихся 20 августа 2006 года, Партия Виргинских островов получила 10 из 13 мест в Палате собрания и впоследствии сформировала правительство, возглавляемое премьер-министром Ральфом Т. О'Нилом. Следующие всеобщие выборы планируется провести в сентябре 2011 года.

10. Система права Британских Виргинских островов включает английское общее право, местное законодательство и законы метрополии. Правосудие отправляется Восточнокарибским верховным судом, который находится в Сент-Люсии и состоит из двух органов: Высокого суда и Апелляционного суда. Согласно информации управляющей державы, в состав Высокого суда входят три судьи-резидента, а выездной Апелляционный суд имеет в своем составе главного судью и двух апелляционных судей и заседает в территории дважды в год. Есть также суд магистратов, который проводит слушания по переданным ему гражданским и уголовным делам, а также суд по делам несовершеннолетних и суд упрощенного производства. Апелляционным судом последней инстанции является Судебный комитет Тайного совета Соединенного Королевства. Согласно данным управляющей державы, в октябре 2009 года в территории был открыт новый Коммерческий суд, охватывающий юрисдикции восточнокарибских государств, включая Британские Виргинские острова.

11. Выступая на Карибском региональном семинаре, проведенном под эгидой Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Фригейт-Бее, Сент-Китс и Невис, 12–14 мая 2009 года, представитель Британских Виргинских островов заявил, что, хотя никто в территории не хочет, чтобы Британские Виргинские острова были колонией или территорией под управлением какой-либо державы, население не поддерживает идею независимости территории. Преобладающее мнение заключается в том, что независимости следует добиваться, лишь когда Британские Виргинские острова смогут обеспечить свою экономическую самостоятельность. Вопрос о получении независимости не ставился перед населением ни на всеобщих выборах, ни на референдуме, и, по общему мнению, это не является насущной проблемой. Полный текст этого заявления можно найти на веб-сайте Организации Объединенных Наций, посвященном деколонизации.

12. 9 декабря 2009 года в Лондоне состоялось одиннадцатое совещание Консультативного совета по заморским территориям. Согласно информации управляющей державы, по просьбе лидеров заморской территории 8 декабря, за день до совещания Консультативного совета, был проведен форум для рассмотрения вышеупомянутой «Белой книги» 1999 года «Партнерство в интересах прогресса и процветания», в которой определены принципы, служившие основой для взаимоотношений между Соединенным Королевством и территориями с 1999 года. Форум явился первым этапом процесса консультаций по вопросам будущего этих взаимоотношений. На совещании Консультативного совета Соединенное Королевство и представленные самоуправляющиеся территории, включая Британские Виргинские острова, в частности, приняли решение про-

должать обсуждение вопросов взаимосвязи между Соединенным Королевством и другими заморскими территориями.

III. Бюджет

13. На 2009 год сметные расходы территории составляли приблизительно 254 млн. долл. США, при этом сметные поступления составили около 280 млн. долл. США, а остаток сметы — 26 млн. долл. США. Правительство территории отвечает за финансы государственного сектора в плане покрытия капитальных расходов за счет текущего активного сальдо и неизменного применения принципов в отношении заимствования средств, согласованных с Соединенным Королевством³.

14. Согласно вышеупомянутому независимому обзору британских офшорных финансовых центров, проведенному в октябре 2009 года, сокращение поступлений за счет сборов от международных корпораций еще больше усугубило состояние государственных финансов на Британских Виргинских островах. Объем национальной задолженности увеличился на 27 процентов, достигнув 102,4 млн. долл. США в 2009 года, а объем обязательств по ежегодному обслуживанию долга увеличился с 2008 года на 34,6 процента. По прогнозам поступления в 2009 году сократятся на 5 процентов по сравнению с предыдущим годом.

15. На Британских Виргинских островах отсутствуют подоходный налог, налог на прибыль корпораций, налог на добавленную стоимость или товары и налог на услуги. Как сообщалось ранее, в октябре 2008 года Соединенное Королевство и Британские Виргинские острова подписали налоговое соглашение, предусматривающее механизм обмена налоговой информацией и недопущение двойного налогообложения физических лиц. С тех пор было подписано несколько других соглашений об обмене налоговой информацией между Британскими Виргинскими островами и другими странами³.

IV. Экономическое положение

A. Общие положения

16. Основу экономики Британских Виргинских островов составляет главным образом сектор финансовых услуг, на долю которого приходится примерно половина валового внутреннего продукта (ВВП), и туризм. С 1959 года законным платежным средством на Британских Виргинских островах является доллар США.

17. Согласно информации управляющей державы, данные по ВВП за 2008 год указывают на то, что объем экономической деятельности территории сократился приблизительно на 0,6 процента в результате глобального экономического кризиса. Объем ВВП сократился на 7,03 млн. долл. США в 2008 году с 1,1 млрд. долл. США в 2007 году. Объем ВВП на душу населения в 2008 году составил, по оценкам, 38 820 долл. США.

18. На фоне экономической рецессии правительство территории в 2009 году предприняло меры по стимулированию двух основных сегментов экономики —

финансовых услуг и туризма — путем осуществления различных соответствующих стратегий и программ. В этой связи правительство работает над увеличением расходов на проекты в области развития. В то же время, как указывалось в выступлении премьер-министра по вопросу о бюджете 2009 года, ведутся переговоры между правительством территории и электроэнергетической корпорацией Британских Виргинских островов по вопросу снижения платы за электроэнергию.

19. Как указывалось в программной речи, прозвучавшей в ноябре 2009 года, правительство территории взяло на себя обязательства по созданию на территории благоприятных условий для развития малого бизнеса и продолжает изыскивать пути укрепления экономики. Кроме того, получив со стороны кабинета министров в 2009 году поддержку национальной торговой политики, правительство намерено предложить закон о честной конкуренции, прямых иностранных инвестициях, предоставлении льгот, антидемпинговых мерах и защите потребителя.

20. Основными торговыми партнерами Британских Виргинских островов являются Соединенные Штаты Америки, Пуэрто-Рико, государства — члены Карибского сообщества (КАРИКОМ) и Соединенное Королевство. Импортируются в основном продовольствие, техника и топливо.

В. Финансовые услуги

21. Согласно вышеупомянутому независимому обзору британских офшорных финансовых центров, Британские Виргинские острова являются основным юридическим адресом международных компаний, и значительный объем деловой активности приходится на Дальний Восток наряду с прочными деловыми контактами с Соединенными Штатами. Территория, в которой зарегистрировано порядка 800 000 международных компаний, столкнулась с сокращением числа корпораций. Тем не менее, согласно данным управляющей державы, в 2008 году было зарегистрировано 61 716 новых компаний. К апрелю 2009 года Британские Виргинские острова «преимущественно применяли» принципы транспарентности и обмена информацией, разработанные на Глобальном форуме Организации экономического сотрудничества и развития. На сектор финансовых услуг приходится приблизительно 60 процентов ВВП территории.

22. Закон о торгово-промышленных компаниях Британских Виргинских островов 2004 года помог Британским Виргинским островам утвердиться в качестве лидера в области регистрации корпоративных структур во всем мире. Благодаря Реестру корпораций Комиссия по финансовым услугам продолжает оставаться одним из основных источников доходов в бюджет территории. Международный финансовый центр, находящийся в ведении Министерства финансов, является структурой, которой поручено заниматься маркетингом и содействием развитию сектора финансовых услуг территории. Агентство по финансовым расследованиям продолжает заниматься расследованием финансовых преступлений. Согласно данным правительства территории, как это отражено в программной речи 2009 года, меры по обеспечению того, чтобы территория продолжала удовлетворять соответствующим международным стандартам, были приняты в форме Закона о финансовых и денежных услугах 2009 года, За-

кона о комиссии за финансовые услуги (добавление) 2009 года и Закона о (запрещении) распространения финансовой деятельности 2009 года.

С. Туризм

23. Туризм является одним из двух основных секторов экономики территории. По данным управляющей державы, в 2008 году на туризм приходилось 37 процентов ВВП, и в этом секторе был занят каждый третий житель Британских Виргинских островов. В 2008 году число прибывающих на остров посетителей сократилось с 952 711 до 934 168 человек. Говоря о продолжающемся сокращении числа туристов, премьер-министр в 2009 году вновь заявил о приверженности правительства территории делать все необходимое для улучшения сектора туризма. В качестве иллюстрации правительство выделило средства на дополнительное финансирование проектов развития инфраструктуры, связанной с туризмом, и услуг в области коммуникации⁴.

24. Согласно данным управляющей державы, работа по различным проектам в области развития высококлассного туризма продолжается, и в ближайшие пять лет планируется увеличить количество гостиничных номеров более чем на 1000. Параллельно Совет по туризму Британских Виргинских островов продолжает работу по повышению качества обслуживания, в том числе посредством инициативы по повышению базовых нормативов в сфере гостиничного хозяйства.

Д. Сельское хозяйство, рыболовство и судоходство

25. В выступлении по бюджету 2009 года правительство территории указало, что сельскохозяйственный сектор должен повысить возможности Британских Виргинских островов по самообеспечению и помочь сократить зависимость от импорта продовольствия для своего населения. Руководствуясь этой политикой, правительство территории с 2008 года приступило к осуществлению проектов по сооружению на Тортоле и Верджин-Горде парников, способных производить достаточно овощей для удовлетворения потребностей территории в этой продукции.

26. Рыболовство на Британских Виргинских островах регулируется Законом территории о рыболовстве от 1997 года и Положениями о рыболовстве от 2003 года. Продукция рыболовства поступает главным образом на местный рынок. Двумя основными видами рыболовства в территории являются мелкий рыбный промысел и любительский лов рыбы. Осуществляемая с 2008 года программа создания на территории рыболовного комплекса содействовала обеспечению того, чтобы население Британских Виргинских островов могло покупать местную рыбу и другие морепродукты в течение всего года.

27. Как указывалось в программной речи 2009 года, в 2008 году имело место сравнительно небольшое число несчастных случаев на море. Тем не менее правительство территории продолжает принимать меры к тому, чтобы владельцы прогулочных судов получали непосредственный инструктаж, информацию и

⁴ 2009 Budget Address, 26 February 2009.

консультации, способствующие повышению их собственной безопасности и безопасности других участников судоходства в прибрежных водах территории.

Е. Транспорт, связь и общественные работы

28. На Британских Виргинских островах проложено более 200 км дорог с твердым покрытием. Налажено прямое судоходное сообщение с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Нидерландами. В Род-Тауне имеется глубоководная гавань. Регулярное паромное сообщение связывает Тортолу с некоторыми другими островами и островом Сент-Томас Виргинских островов Соединенных Штатов. На Британских Виргинских островах имеется три международных аэропорта, принимающих рейсы приблизительно 15 авиакомпаний.

29. Обустройство территории на Британских Виргинских островах регулируется Законом о территориальном планировании 2004 года, в соответствии с которым вся застройка территории должна утверждаться Управлением по планированию строительных работ в соответствии с Планом застройки территории, в котором определяются мероприятия по землепользованию и устанавливаются неразвитые районы.

30. Как отмечалось ранее, морские порты территории нуждаются в различных мерах по улучшению, и ее Управление портов планирует приступить к реализации крупной программы капитального развития, которая будет включать порты в Верджин-Горде, Уэст-Энде и Порт-Парселле. В своем выступлении по бюджету 2009 года премьер-министр заявил о начале в ближайшее время крупных работ на терминале Уэст-Энда. Он также указал, что территория нуждается в улучшении дорожной инфраструктуры, что поможет ликвидировать заторы, имеющие место в отдельных районах.

31. Как указывалось в программной речи 2009 года, в 2010 году будет проведен всеобъемлющий пересмотр Закона о телекоммуникациях 2006 года. Процесс пересмотра будут дополнять предложения в отношении нормативных положений о телекоммуникациях, касающихся вопросов защиты потребителей и механизма освобождения от необходимости получения лицензии, который будет предоставлять жителям право использовать различные радиоприемники общего пользования, но при этом регулировать вопросы беспроводного вещания.

32. Управление водоснабжения и канализации правительства территории обслуживает около 8000 клиентов, подача воды которым обеспечивается из 10 активно используемых резервуаров и 8 водоопреснительных установок. Согласно данным управляющей державы, эти установки принадлежат трем частным компаниям, у которых правительство территории закупает воду.

V. Социальное положение

A. Общие положения

33. Финансовая помощь, связанная с выплатой пособий по болезни или материнству, а также пенсий, оказывается тем, кто в ней нуждается, через Совет по

вопросам социального обеспечения. В ноябре 2009 года премьер-министр заявил средствам печати, что правительство территории будет пересматривать отдельные аспекты механизма формирования пенсионного фонда Британских Виргинских островов за счет пенсионных отчислений. Департамент социального развития также предоставляет гранты и другую помощь тем, кто в ней нуждается, через Комитет государственной помощи, назначаемый кабинетом министров. Другие программы, которыми руководит Департамент социального развития, включают в себя программу обслуживания пожилых людей и инвалидов и программу развития общин.

34. Согласно программной речи 2009 года, процесс внутренних консультаций, направленный на укрепление сектора социальных услуг, был завершен, и будут представлены рекомендации в отношении пакета социальных мер, касающихся защиты детей и насилия в быту. Кроме того, правительство наняло консультанта по вопросам политики в отношении инвалидов для оказания помощи в разработке надлежащих стратегий и законодательства. Ожидается, что будет завершена подготовка информационного документа по стратегии и законодательству по вопросам инвалидов для проведения публичных консультаций.

35. Согласно данным правительства территории, отраженным в выступлении по бюджету 2009 года, министр здравоохранения и социального развития намерен приступить к реализации инициативы по анализу ситуации в социальном секторе и разработке мер реагирования для изучения нынешнего уровня и соотношения квалифицированных кадров, имеющихся в Департаменте социального развития и в обществе в целом.

В. Трудовые ресурсы и иммиграция

36. Согласно информации, представленной управляющей державой, численность трудовых ресурсов Британских Виргинских островов в 2008 году составляла приблизительно 19 100 человек. Основными работодателями являются правительство территории, финансовые службы, гостиничный сектор и сектор строительства. В состав трудовых ресурсов входят приблизительно 40 процентов жителей Британских Виргинских островов и 60 процентов экспатриантов. Уровень безработицы составил 3 процента. Ожидается, что показатели безработицы в 2009 году возрастут, поскольку работодатели предпринимали попытки снизить накладные расходы. Процесс увольнений уже коснулся сектора туризма, особенно в гостиницах и ресторанах.

37. Исключения в плане предоставления разрешений на работу делаются с учетом таких факторов, как учеба в учебных заведениях (поступление в начальную школу и завершение среднего образования), брак с жителем территории в течение не менее трех лет и проживание на Британских Виргинских островах не менее 20 лет при наличии положительной характеристики. Количество предоставляемых исключений определяется на ежегодной основе.

38. В 2009 году правительство территории продолжало заниматься решением вопросов, связанных с трудовыми ресурсами. Премьер-министр в своем выступлении по бюджету заявил, что правительство осознает необходимость в срочной обработке заявлений, поступающих через Департамент труда территории. Тем не менее, он подчеркнул, что в первую очередь должны быть удовлетворены потребности жителей территории. Кроме того, согласно программной

речи 2009 года, правительство территории намерено принять закон, предусматривающий санкции в отношении агентов или владельцев судов (морских или воздушных), если они сознательно перевозят на Британские Виргинские острова лиц, которые не удовлетворяют основным требованиям для въезда на территорию.

С. Образование, культура и спорт

39. Образование для детей в возрасте от 5 до 16 лет на Британских Виргинских островах является бесплатным и обязательным. В территории — на островах Тортولا, Анегада, Верджин-Горда и Йост-Ван-Дейк — имеются государственные и частные начальные школы, а также средние школы — как частные, так и государственные. В Паракита-Бэй имеется Общинный колледж им. Х. Лэ-вити Стаут, предлагающий комплексную программу обучения, аналогичную университетской, профессионально-техническую подготовку, а также программы повышения квалификации для взрослых.

40. Как указывается в выступлении по бюджету 2009 года, имеется ряд программ по развитию системы образования Британских Виргинских островов, предусматривающих наем вышедших на пенсию преподавателей для дополнения и расширения услуг в области обучения; активизацию процесса сертификации и присвоения квалификации гражданам в сфере финансовых услуг; обеспечение отчетности в системе образования путем подготовки регулярных отчетов и оценок; проведение в школах ежемесячных встреч учащихся конкретных классов с учителями; пересмотр и осуществление национальной программы обучения; реализацию программы развития для молодежи, направленной на мотивацию и расширение возможностей молодых людей; создание телевизионной программы по оказанию помощи в выполнении домашних заданий; оказание помощи школам благодаря партнерству между государственным и частным секторами в сфере образования через посредство программы «Помоги школе».

41. Кроме того, для предоставления учителям необходимых возможностей для выполнения своих задач на более высоком уровне правительство территории осенью 2008 года сотрудничало с Вест-Индским университетом и Общинным колледжем территории в реализации программы предоставления степени бакалавра педагогики, в которой участвовали 20 преподавателей территории.

42. Что касается инициатив в области культуры, то, как указывалось в программной речи 2009 года, правительство территории неизменно проявляет приверженность обеспечению признания и сохранения культуры Британских Виргинских островов при том понимании, что идентификация и сохранение различных аспектов культуры территории, таких как язык, музыка, история, искусство, театр, литература, национальная кухня и архитектура, в значительной степени способствуют осознанию культурной самобытности и гордости за то, что представляют собой жители Британских Виргинских островов как народ. В этой связи в 2009 году Британские Виргинские острова поддерживали партнерские отношения с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) для содействия активизации своих усилий.

43. Департамент по вопросам молодежи и спорта сотрудничает со спортивными организациями в целях укрепления их потенциала в таких областях, как управление, организация мероприятий, мобилизация средств, создание международных сетей и развитие спорта. Как отмечалось в программной речи 2009 года, ведутся дискуссии на предмет разработки политики Британских Виргинских островов в отношении молодежи и спорта с целью создания основы для реализации принципов и практических мер в области спорта на всей территории. Эта политика будет направлена на определение наилучших мер в плане предоставления услуг, обеспечения помещений, профессионального руководства и развития спорта и формирования и развития атлетических способностей и талантов всех жителей Британских Виргинских островов.

D. Здравоохранение

44. Управление служб здравоохранения территории, автономный корпоративный орган, был создан в 2005 году Законом о службах здравоохранения Британских Виргинских островов для решения всех вопросов государственного медицинского обслуживания министерством здравоохранения и социального развития. Согласно данным управляющей державы, в конце 2008 года было начато проведение обзора законодательства территории в области здравоохранения, который продолжался в течение 2009 года. Обзор был, в частности, посвящен вопросу создания национальной системы медицинского страхования. В том же году, как указывалось в программной речи 2009 года, Палата собрания единогласно приняла закон о медицинских сестрах и акушерках 2009 года, представляющий собой обновленную нормативную основу медицинского ухода в территории и вносящий изменения в эту деятельность с учетом новых стандартов и глобальных изменений. Был назначен новый Совет медицинских сестер и акушерок.

45. Основным источником финансирования Управления по-прежнему остается бюджет правительства территории. В соответствии с Законом о здравоохранении 1977 года, который является нормативной основой, регулирующей деятельность по охране и поддержанию здоровья населения, государственные медицинские услуги предоставляются бесплатно по месту жительства таким группам населения, как школьники, кормящие матери, престарелые, душевнобольные, работники здравоохранения, пожарные, полицейские, заключенные и сотрудники пенитенциарной системы.

46. Как указывалось в программной речи 2009 года, была завершена оценка системы психиатрических лечебных учреждений территории, и в настоящее время в сотрудничестве с Панамериканской организацией здравоохранения на публичное обсуждение выносятся проект информационного документа. Предполагается, что эта инициатива будет способствовать повышению информированности по вопросам психического здоровья и предупреждения психических заболеваний, а также ознакомлению с новым Законом о психическом здоровье.

47. По данным управляющей державы, на Британских Виргинских островах имеется государственная больница «Пиблз хоспитал» на 44 койки и одна частная больница «Бугенвилля клиник» на 8 коек. Обе больницы находятся в Род-Тауне. В больнице «Пиблз хоспитал» оказываются медицинские услуги общего характера, а также ряд услуг специалистов. В 2009/10 финансовом году

правительство территории выделило на строительство нового здания «Пиблз хоспитал», которое планируется завершить к середине 2010 года, 80 млн. долл. США. Медицинские услуги третьего уровня оказываются в медицинских учреждениях в Пуэрто-Рико, на других островах Карибского бассейна, а также в Соединенном Королевстве.

48. Согласно данным управляющей державы, всего на Британских Виргинских островах зарегистрировано 103 врача. Из них 58 имеют активную практику в территории, 32 работают в государственном и 26 — в частном секторе. На Британских Виргинских островах имеется 11 зарегистрированных зубных врачей, 3 из которых работают в государственном секторе, и 8 — в частном. Дополнительную информацию об услугах в области здравоохранения можно получить в рабочем документе за 2009 год (A/AC.109/2009/1).

49. Что касается заболеваемости, то, согласно сообщениям средств массовой информации, на конец 2009 года было зафиксировано 99 случаев ВИЧ/СПИДа. По сообщениям, на сегодняшний день от СПИДа умерло 33 человека. Согласно информации Координатора территории по вопросам СПИДа, медикаменты для лечения больных СПИДом предоставляются бесплатно. Как сообщалось ранее, хронические и неинфекционные заболевания, главным образом диабет и гипертония, являясь существенной причиной заболеваемости и смертности среди взрослых.

Е. Преступность и общественная безопасность

50. В первые годы XXI века рост преступности в территории стал одной из серьезных проблем. Как сообщалось ранее, эта проблема постепенно решается правительством территории, в том числе при поддержке королевской полиции Виргинских островов. Согласно информации правительства территории, в 2009 году была создана Комиссия полицейской службы в составе пяти членов для содействия формированию королевской полиции Виргинских островов. Как указывалось в программной речи 2009 года, правительство в 2009/10 году представит законопроект о защите судей и другие меры по укреплению возможностей королевской полиции Виргинских островов и других правоохранительных учреждений по борьбе с преступностью.

51. Кроме того, как указывалось в выступлении по бюджету 2009 года, правительство территории продолжает свои усилия по обеспечению того, чтобы условия в тюрьме территории в Балсум Гут на острове Тортولا соответствовали международным стандартам и законам территории. В этой связи было принято решение о предоставлении на периодической основе в течение двух лет консультативных услуг должностного лица из Великобритании, надзирающего за условно-досрочно освобожденными. Кроме того, как указывалось в программной речи 2009 года, в феврале 2009 года Палата собрания приняла Закон об условно-досрочном освобождении 2009 года, благодаря которому в территории были установлены правовые нормы, соответствующие современным тенденциям в области прав человека и новым подходам к обращению с правонарушителями. В этом законе предусматривается создание системы условно-досрочного освобождения и учреждение Совета, в задачи которого входит представление рекомендаций в отношении временного освобождения заключенных с целью обеспечить, чтобы соответствующие заключенные освобождались для осуще-

ствления четко определенной и конкретной деятельности. С начала марта 2009 года правительство территории проводит необходимую подготовку для выполнения этого закона.

VI. Окружающая среда

52. Британские Виргинские острова присоединились к нескольким глобальным многосторонним природоохранным соглашениям, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцию о биологическом разнообразии и Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение.

53. Согласно информации, представленной управляющей державой, в течение 2009 года на Британских Виргинских островах были проведены два консультационных семинара для заинтересованных участников по вопросам изменения климата и был проведен всеобъемлющий обзор нормативных положений, по результатам которого был подготовлен законопроект о рациональном природопользовании и сохранении биоразнообразия.

54. Что касается основных экологических вопросов, таких как удаление твердых отходов и сброс мусора, то в своем выступлении по бюджету 2009 года премьер-министр указал, что правительство территории обеспокоено неспособностью территории удалять твердые отходы. Он заявил, что будет построен новый мусоросжигающий завод, способный удовлетворять потребности в борьбе с загрязнением и удалении отходов на Британских Виргинских островах. Кроме того, как указывалось в программной речи 2009 года, в Законе о борьбе с загрязнением (добавление) 2009 года дается более широкое определение уполномоченных по борьбе с загрязнением, в число которых были включены сотрудники служб удаления твердых отходов и сотрудники вспомогательных подразделений полиции. Законом также предусмотрено ужесточение наказания за выброс мусора.

VII. Отношения с международными организациями и партнерами

55. Британские Виргинские острова являются ассоциированным членом ЮНЕСКО, Международной организации труда (МОТ) и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна. Согласно информации управляющей державы, в свете норм МОТ и других соответствующих международных стандартов были пересмотрены законы о трудовых ресурсах, и в настоящее время готовится новый проект Трудового кодекса для представления на рассмотрение законодательного органа. Кроме того, в соответствии с Законом о национальной комиссии территории 2009 года была создана Национальная комиссия Британских Виргинских островов при ЮНЕСКО для оказания содействия в реализации задач и целей этой международной организации и сотрудничества с ЮНЕСКО в областях организационного строительства и создания потенциала в территории.

56. Территория является ассоциированным членом КАРИКОМ и Организации восточнокарибских государств (ОВКГ), а также заемщиком Карибского

банка развития. В 2009 года Британские Виргинские острова приняли участие в консультациях, проведенных государствами-членами ОВКГ по вопросу о предлагаемом экономическом союзе, который был создан 29 декабря 2009 года под названием Экономический союз ОВКГ.

57. В качестве самоуправляющейся территории Соединенного Королевства Британские Виргинские острова ассоциированы с Европейским союзом, но не входят него.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

58. Позиция правительства территории в отношении будущего статуса Британских Виргинских островов отражена в разделе II, посвященном конституционным вопросам.

B. Позиция управляющей державы

59. В информации, представленной Соединенным Королевством для включения в доклад Генерального секретаря от 23 апреля 2009 года, озаглавленный «Осуществление резолюций по деколонизации, принятых после провозглашения первого и второго международных десятилетий за искоренение колониализма» (A/64/70), в частности, говорится, что в своей политике по отношению к заморским территориям Соединенное Королевство исходит из того, что народ каждой территории имеет право самостоятельно решать, сохранять ли далее связи с Соединенным Королевством. Соединенное Королевство не ставит своей целью навязывание независимости вопреки воле соответствующего народа. Далее в заявлении содержится ссылка на мнение некоторых комментаторов о том, что Соединенному Королевству следует согласиться предоставлять территориям один из трех упоминаемых в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций вариантов статуса в случае исключения из списка самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций, а именно: слияние с независимым государством, обретение независимости или свободное объединение с независимым государством. Согласно позиции Соединенного Королевства, его политика не предусматривает слияния; кроме того, нет оснований полагать, что какая-либо из территорий стремится к этому. Позиция Соединенного Королевства в отношении предоставления независимости уже была изложена. Концепция свободного объединения, как ее определила Генеральная Ассамблея, подразумевает самостоятельную разработку той или иной территорией своей конституции без какого-либо участия Соединенного Королевства, в результате чего оно по-прежнему несло бы всю ответственность за территории, но не имело бы возможности обеспечивать себе полномочия, необходимые для выполнения его обязанностей по отношению к территориям. Соединенное Королевство не хотело бы поставить себя в такое положение.

60. Соединенное Королевство далее указало, что резолюция 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи не носит юридически обязательного характера и Соединенное Королевство не голосовало за ее принятие. Правительство Соединенно-

го Королевства указало, что, по его мнению, Специальный комитет 24-х и список самоуправляющихся территорий являются устаревшими, и оно по-прежнему придерживается мнения, что все его заморские территории следует исключить из этого списка.

61. В заявлении, сделанном 5 октября 2009 года в конце заседания Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.4/64/SR.2), представитель Соединенного Королевства, в частности, заявил, что, если народ какой-либо его заморской территории ясно и с соблюдением конституционных положений выскажется за независимость, Соединенное Королевство поможет ему в ее достижении. Если же вместо этого территория захочет сохранить связи, Соединенное Королевство будет обеспечивать будущее развитие территории и сохранение ее безопасности и будет проводить с ней регулярные ежегодные политические консультации. Тем временем взаимоотношения между Соединенным Королевством и его заморскими территориями регулируются конституциями соответствующих территорий, которые регулярно обновляются с должным учетом всех предложений об их изменении, поступающих от территорий. Ряд таких новых конституций вступили в силу после 2006 года.

62. Соединенное Королевство заявило, что поддержание высоких стандартов честности и справедливого правления являются краеугольным камнем политики Великобритании по управлению территориями. Правительство Соединенного Королевства привержено тому, чтобы в максимальной степени давать возможность каждой территории ответственно вести свои собственные дела, однако, если ситуация в территории вызывает озабоченность или если территория не выполняет международные обязательства, Соединенное Королевство незамедлительно поставит этот вопрос перед правительством территории и, в случае необходимости, примет меры.

63. Кроме того, правительство Великобритании неизменно призывает все свои заморские территории выполнять международно признанные стандарты Группы двадцати для обеспечения здорового финансового регулирования, устойчивой государственной финансовой системы и ответственного управления задолженностью.

С. Решение Генеральной Ассамблеи

64. 10 декабря 2009 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюции 64/104 А и В на основе доклада Специального комитета, препровожденного Генеральной Ассамблее⁵, и его последующего рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом) (см. A/64/413). Раздел IV резолюции 64/104 В посвящен Британским Виргинским островам. В пунктах постановляющей части этого раздела резолюции Генеральная Ассамблея:

«1. приветствует вступившую в силу в июне 2007 года новую конституцию Британских Виргинских островов и отмечает указан-

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 и исправление (A/64/23 и Corr.2).

ную правительством территории сохраняющуюся необходимость внесения в предстоящие годы незначительных конституционных поправок;

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* усилия территории, направленные на то, чтобы ее экономика в большей степени базировалась на отраслях, находящихся в местной собственности и специализирующихся на предоставлении профессиональных услуг, помимо финансовых услуг».
